



Integration von fremdsprachigen Mitgliedern

Der FC Abtwil-Engelburg begrüsst Personen aus anderen Kulturen und Sprachgebieten und erfährt diese als Bereicherung des Vereinsalltags. Sprachbarrieren dürfen nicht dazu führen, dass fussballbegeisterte Kinder und Erwachsene ihrem Hobby nicht nachgehen können oder deren Eltern und andere Bezugspersonen nicht über die notwendigen Informationen verfügen.

Aus diesem Grund verfügt der FC Abtwil-Engelburg über diverse Personen (Vereinsmitglieder), die bei Verständigungsproblemen als Übersetzer beigezogen werden können. Es sind dies folgende Personen:

Französisch	Roger Wagner, St. Gallerstrasse 104b, 9032 Engelburg Tel. 078 684 01 57
Italienisch	Lamorte Gerardino, Zelgstrasse 5, 9030 Abtwil Tel. 071 311 28 88
Spanisch	Peter Forster, Zeughausstrasse 20, 9200 Gossau Tel. 071 385 22 32
Sämtliche Sprachen Ex-Jugoslawien	Anes Costovic, Bildstrasse 21, 9030 Abtwil SG Tel. 079 912 88 07
Türkisch	Berkay Oeztürk, Falkensteinstrasse 15, 9000 St. Gallen Tel. 078 912 22 65
Tamil	Rasih Eischwar, Storchenstrasse 33, 9008 St. Gallen Tel. 078 721 61 51
Kroatisch	Stanko Culanic, Egglistrasse 14, 9030 Abtwil SG Tel. 079 249 88 95

Bei Engpässen oder Bedarf an anderen Sprachen kann in Rücksprache mit dem zuständigen Ressortleiter Sport eine übersetzende Person engagiert werden:

Verdi – Interkulturelles Dolmetschen
 ARGE Integration Ostschweiz
 Rorschacherstrasse 1
 Postfach 61
 9004 St.Gallen
 Tel. 0848 28 33 90
 verdi@arge.ch

